

## Übersetzungen

### -Belletristik

Même en terre /Ruhe sanft von Thomas Sandoz, Roman Ed. Grasset&Fasquelle /Verlag die brotsuppe 2018 f/d

Béton armé von Philippe Rahmy, Editions La Table Ronde 2013/ Verlag die brotsuppe 2019

Barbares - nous mêmes von Catherine Lovey, in **Unser Schweizer Standpunkt** Ed.Zoé, Rotpunkt Verlag, Ed.Casagrande 2019

So nah und doch so fern/Si proche, si loin von Sabine Haupt

Barbaren auch wir (AT) von Catherine Lovey in **Unser Schweizer Standpunkt** Ed.Zoé, Rotpunkt Verlag, Ed.Casagrande (2019)

### -Theater

Découverte (Théâtre Populaire Romand) fr/chd

Marathon von Claude Confortès fr/d

Les Voisins / Die Nachbarn von Michel Vinaver fr/d

Rencontre sur la Neige / Tanz auf dem Schnee von Jacques Probst fr/d

Nature morte avec oeuf / Stilleben mit Ei von Camille Rebetez fr/d

Portofino Ballade von Peter Rinderknecht d/fr

1+1 =Kopfsalat / Un partout, feuille de chou von Katrin Leuenberger d/fr

A spell of cold weather / Parfum de Neige von Charles Way/Beat Sterchi e/fr

BouleUes / Im Bann der Buletten von Benjamin Knobil fr/d

Calamity Jane von Jean-Noël Fenwick/fr/chd

Coup d'vent sur la jetée d'Eastbourne/ Sturm auf Eastbourne von Jacques Probst fr/d

Le Ravissement d'Adèle / Adele ist weg von Rémi de Vos fr/d

Mamma Helvetia von Georg Scharegg (Übertitelung) d/fr

Fabrikk von Karls Kühne Gassenschau (Mitarbeit) d/fr

### -Audiovision

Giraffen machen es nicht anders von Walo Deuber (Kinodok Erzähltext) d/f

Der Duft des Geldes von Dieter Gränicher (Dokfilm, Treatment) d/f

Not the End von Clemens Steiger (Kurzfilm, Dialoge) d/f

Giant Buddhas von Christian Frei (Dokfilm, Treatmentd/f

Hotel Paradiso (TV-Kurzserie, Untertitel) d/f

Tempo Girl von Dominik Locher (Spielfilm, Untertitel) d/f

Staatenlos von Erich Schmid (Dokfilm, Untertitel) d/f